

Ngày...11...tháng...04...năm 2018

Date:.....11...April.....2018

PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU RIÊNG LẺ
PLAN TO PRIVATE ISSUANCE OF CORPORATE BONDS
CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN MIRAE ASSET (VIỆT NAM)
MIRAE ASSET SECURITIES (VIETNAM) LLC

PHẦN I/PART I
THÔNG TIN CHUNG VỀ DOANH NGHIỆP
INTRODUCTION ON THE COMPANY

I. THÔNG TIN TỔ CHỨC PHÁT HÀNH/INFORMATION OF ISSUER

Tên Công ty <i>Company's name:</i>	CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN MIRAE ASSET (VIỆT NAM)	
Tên tiếng Anh <i>English name:</i>	MIRAE ASSET SECURITIES (VIETNAM) LLC	
Trụ sở chính: <i>Head office address:</i>	Tầng 07, tòa nhà Le Meridien, 3C Tôn Đức Thắng, phường Bến Nghé, Quận 01, TPHCM <i>07th Floor, Le Meridien building, 3C Ton Duc Thang, Ben Nghe ward, District 01, HCMC</i>	
Tel: +84+28 3910 2222	Fax: +84-28 39107222	Email: congbothongtin@miraasset.com
Giấy phép thành lập số: <i>Incorporation licence No:</i>	121/GP-UBCK do Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 08/01/2016 <i>121/GP-UBCK issued by State Securities Commission on 08 January 2016</i>	
Ngành nghề kinh doanh <i>Business line:</i>	Môi giới chứng khoán, tự doanh chứng khoán, bảo lãnh phát hành chứng khoán, tư vấn đầu tư chứng khoán <i>Securities brokerage, PI investment, securities underwriting, securities investment consultancy</i>	



Tình hình tài chính và kết quả hoạt động kinh doanh <i>Financial status and operation result:</i>	Theo Bản cung cấp thông tin đính kèm <i>Pursuant to the Offer Circular enclosed</i>
--	--

II. VỐN ĐIỀU LỆ HIỆN TẠI/CURRENT CHARTER CAPITAL

- Số vốn điều lệ/*Charter capital*: 2,000 tỷ đồng/*VND2,000bil*

PHẦN II/PART II PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH *PLAN TO ISSUE CORPORATE BONDS*

1. CĂN CỨ PHÁP LÝ/LEGAL BASIS

- Luật chứng khoán và luật chứng khoán sửa đổi năm 2010;
Law on Securities (as amended on 2010);
- Nghị định 90/2011/NĐ-CP về phát hành trái phiếu doanh nghiệp;
Decree 90/2011/ND-CP on issuance of corporate bonds;
- Thông tư 211/2012/TT-BTC hướng dẫn Nghị định 90/2011/NĐ-CP;
Circular 211/2012/TT-BTC providing guidance on Decree 90/2011/ND-CP;
- Thông tư 210/2012/TT-BTC về tổ chức và hoạt động của công ty chứng khoán (sửa đổi bởi Thông tư 07/2016/TT-BTC);
Circular 210/2012/TT-BTC on organization and operation of securities company (as amended by Circular 07/2016/TT-BTC).

2. SỰ CẦN THIẾT PHÁT HÀNH RIÊNG LẺ/NECESSITY TO PRIVATE ISSUANCE

Phát hành riêng lẻ trái phiếu là hình thức huy động vốn hiệu quả giúp Công ty có được nguồn tài chính để phát triển hoạt động kinh doanh. Trong bối cảnh Công ty đang cần nguồn lực tài chính để mở rộng quy mô sản xuất, phát hành riêng lẻ trái phiếu là lựa chọn tốt nhất.

Private issuance of corporate bonds is a method that attracts the investment efficiently and supports the financial source of the Company for development of business activity. In circumstance of the Company which is in need of fund for expanding of production scope, private issuance of corporate bonds is the best option.

3. PHƯƠNG ÁN PHÁT HÀNH TRÁI PHIẾU RIÊNG LẺ/PLAN TO ISSUE CORPORATE BONDS

(a) Thị trường phát hành (trong nước hay quốc tế): thị trường trong nước

Issuance market: domestic market

(b) Điều kiện, điều khoản của trái phiếu dự kiến phát hành/*Conditions, terms of issued bonds:*

- Tên trái phiếu/*Name of bonds: Trái phiếu Công ty TNHH Chứng khoán Mirae Asset (Việt Nam)*

- Mệnh giá trái phiếu, khối lượng và lãi suất trái phiếu (dự kiến) phân theo từng kỳ hạn:

Par value, volume and interest of bonds (estimated) according to period:

TT/No.	Kỳ hạn <i>Term</i>	Mệnh giá Trái phiếu <i>Par value VND</i>	Khối lượng phát hành dự kiến <i>Volume Trái phiếu/Bond</i>	Lãi suất phát hành dự kiến <i>Interest/annum</i>	Hình thức trái phiếu <i>Form</i>	Loại hình Trái phiếu <i>Type</i>	Phương thức thanh toán gốc, lãi TP <i>Payment method</i>
1	1 năm <i>01 year</i>	1,000,000,000	100	7.9%	Bút toán ghi sổ/ <i>Book entry</i>	Trái phiếu không chuyển đổi, không có bảo đảm <i>Non-convertible bond, no-guarantee bond</i>	Gốc trái phiếu được trả vào ngày đáo hạn hoặc ngày thực hiện việc mua lại trái phiếu <i>Bond principal and interest are paid in a lump sum of the maturity date of the bond or the date of redemption of the bonds</i>
2	2 năm <i>02 years</i>	1,000,000,000	100	7.9%	Bút toán ghi sổ/ <i>Book entry</i>	Trái phiếu không chuyển đổi, không có bảo đảm <i>Non-convertible bond, no-guarantee bond</i>	Gốc trái phiếu được trả vào ngày đáo hạn hoặc ngày thực hiện việc mua lại trái phiếu <i>Bond principal and interest are paid in a lump sum of the maturity date of the bond or the date of redemption of the bonds</i>
Tổng/Total		1,000,000,000	200	7.9%			

C.T.T.
TY
HỮU HI
HOÀN
ASSI
NAM)
HỒ CH

- Phương thức phát hành trái phiếu/*issuance method*: Đại lý phát hành/*Issuance agency*
- Đại lý phát hành/*Issuance agency*: Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam/BIDV
- Thời gian phát hành dự kiến/*Estimated timing*: 04/2018
- Số lượng đợt phát hành dự kiến/*Volume*: 200 trái phiếu/*200 bonds*

4. PHƯƠNG ÁN SỬ DỤNG VỐN THU ĐƯỢC TỪ ĐỢT PHÁT HÀNH/*PLAN TO USING THE CAPITAL FROM THE PRIVATE ISSUANCE*

Số tiền thu được từ đợt phát hành sẽ được dùng để bổ sung vốn lưu động của công ty cho mục đích kinh doanh.

The amount from the private placement shall be used for supplementing the working capital of the company for business purpose

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
*FOR AND ON BEHALF OF MEMBERS' COUNCIL***


Seol Kyung Suk
Chủ tịch HĐQT/Chairman of Members' Council

